

## **Савремени српски превод**

Language: српски (Serbian)

Provided by: Bible League International.

### **Copyright and Permission to Copy**

Taken from the Serbian Easy-to-Read Version © 2015 by Bible League International.

PDF generated on 2017-08-22 from source files dated 2017-08-22.

09f044ac-4a6a-56aa-82a9-0316ff065729

ISBN: 978-1-5313-1306-7

## Књига пророка Софоније

**1** Реч ГОСПОДЊА дође Софонији сину Кушија сина Гедалје сина Амарје сина Езекијиног у време владавине Јосије сина Амоновог, цара Јуде:

### Дан суда

<sup>2</sup>»Збрисаћу све са лица земље«, говори ГОСПОД.

<sup>3</sup>»Збрисаћу и човека и животињу. Збрисаћу птице на небу и рибе у мору и оно што тера људе да посрну, заједно са opakима.

Уклонићу човека са лица земље«, говори ГОСПОД.

<sup>4</sup>»Испружићу руку против Јуде и свих житеља Јерусалима. Уклонићу одатле сваки остатак Ваала,

имена незнабожачких и идолских свештеника –

<sup>5</sup>оне који се по крововима клањају звезданом мноштву, оне који се клањају и заклињу ГОСПОДОМ,

али се заклињу и Молохом,

<sup>6</sup>оне који су се одметнули од ГОСПОДА, па нити га траже, нити га питају за савет.

<sup>7</sup>Умукните пред Господом ГОСПОДОМ,

јер близу је Дан ГОСПОДЊИ.

ГОСПОД је припремио жртву и освештао оне које је позвао.

<sup>8</sup>На дан жртве ГОСПОДЊЕ казнићу службенике, цареve синове и све који носе туђинску одећу.

<sup>9</sup>Тога дана ћу казнити све који прескачу праг\*,

који кућу својих господара пуне насиљем и преваром.

<sup>10</sup>»Тога ће се дана«, говори ГОСПОД, »зачути вапај са Рибље капије, кукњава из Друге четврти и силна ломљава са брдâ.

<sup>11</sup>Закукајте, становници Трговачке четврти;

биће збрисани сви ваши трговци, уклоњени сви који тргују сребром.

<sup>12</sup>У то време ћу светиљкама претражити Јерусалим и казнити небрижне,

оне који су као вино на свом талогу, који мисле: „Неће ГОСПОД ништа учинити –

ни добро ни зло.‘

<sup>13</sup>Благо ће им бити похарано, куће разорене.

Зидаће куће, али неће живети у њима; садиће винограде, али неће пити вина од њих.

<sup>14</sup>»Близу је велики Дан ГОСПОДЊИ, близу је и брзо се примиче.

Горак ће бити вапај на Дан ГОСПОДЊИ –

чак ће и ратник закукати.

<sup>15</sup>Тај дан биће дан гнева, дан невоље и тескобе, дан пропасти и пустошења, дан мрака и помрчине,

дан облака и густе тмине, <sup>16</sup>дан овнујског рога и бојног поклича против градова утврђених и кула угаоних.

<sup>17</sup>Ударићу људе невољом, па ће бауљати као слепи, јер су згрешили против ГОСПОДА.

Крв ће им се просути као прах, а црева као балега.

<sup>18</sup>Неће их избавити њихово сребро ни злато

на Дан срџбе ГОСПОДЊЕ. Сву земљу ће прождрети

\* 1:9 који прескачу праг в. 1. Сам 5,5.

огањ његове љубоморе,  
јер ће изненада докрајчити  
све становнике земље.»

### Софонија опомиње народ

**2** Окупите се, окупите се, бестидни  
народе,

<sup>2</sup> пре него што будете развејани као  
плева,

која се за један дан распрши,  
пре него што се на вас обруши  
љути гнев ГОСПОДЊИ,  
пре него што се на вас обруши  
Дан гнева ГОСПОДЊЕГ.

<sup>3</sup> Тражите ГОСПОДА,  
сви ви понизни на земљи,  
сви који се држите његових закона.  
Тражите праведност, тражите  
понизност,  
можда ћете наћи заклон  
на Дан гнева ГОСПОДЊЕГ.

### Суд над Филистејцима

<sup>4</sup> Газа ће бити напуштена  
и Ашкелон опустошен.  
Ашдод ће бити испражњен у подне,  
а Екрон ишчупан из корена.

<sup>5</sup> Тешко вама, становници приморја,  
народе Кеређана!

Против тебе је реч ГОСПОДЊА,  
Ханаане, земљо Филистејаца:  
»Уништићу те, и нико неће остати.«

<sup>6</sup> Тада ће земља у приморју  
бити земља пашњакâ,  
ливадâ с пастирима и овчијим  
торовима.

<sup>7</sup> Припашће Остатку народа Јуде,  
који ће тамо напасати стада,  
а увече легати на починак у  
ашкелонским кућама.

Јер, ГОСПОД, њихов Бог, стараће се о  
њима

и повратити њихово благостање.

### Суд над Моавцима и Амонцима

<sup>8</sup> »Чуо сам увреде Моавове

и ругање Амонаца,  
који су вређали мој народ  
и претили његовој земљи.

<sup>9</sup> Стога, тако ми живота,  
говори ГОСПОД над војскама, Бог  
Израелов,

»Моав ће постати као Содома,  
Амонци као Гомора –  
место корова и јамâ соли,  
пуста развалина довека.

Опљачкаће их Остатак мога народа,  
преживели из мога народа  
наследиће њихову земљу.«

<sup>10</sup> То ће бити цена њихове охолости,  
јер су вређали народ ГОСПОДА над  
војскама

и претили му.

<sup>11</sup> ГОСПОД ће им бити страشان  
када затре све богове земље.

Клањаће му се народи на свим  
обалама,  
сваки у својој земљи.

### Суд над Кушанима и Асирцима

<sup>12</sup> »И ви ћете погинути од мога мача,  
Кушани.«

<sup>13</sup> Испружиће руку против севера  
и уништити Асирију.

Ниниву ће претворити у пуну  
развалину  
суву као пустиња.

<sup>14</sup> Полегаће по њој ситна и крупна  
стока,  
сваковрсна створења.

Пустинска сова и буљина  
гнездиће се на главицама њених  
стубова.

Њихово хукање одјекиваће кроз  
прозоре,

а врране грактати на прагу.  
Кедрове греде биће огољене.

<sup>15</sup> Тако ће бити са безбрижним  
градом,

који је живео спокојно  
и мислио: »Ја и нико други.«  
Каква пуста развалина постаде,

јазбина дивљим животињама!  
 Ко год крај њега прође,  
 цокће од чуда и песницом узмахује.

### Будућност Јерусалима

**3** Тешко граду угњетача,  
 бунтовном и укаљаном!  
<sup>2</sup> Ником се не поковава,  
 стегу не прихвата.  
 У ГОСПОДА се не узда,  
 своме Богу не прилази.  
<sup>3</sup> Његови службеници су ричући  
 лавови,  
 његове судије пустињски вукови,  
 који ни кост неоглодану не остављају  
 до јутра.  
<sup>4</sup> Пророци су му бахати, подли,  
 свештеници скврнаве светилиште  
 и насиље врше над Законом.  
<sup>5</sup> У њему је праведни ГОСПОД,  
 он не чини неправду.  
 Из јутра у јутро дели правду,  
 свакога дана без изузетка.  
 Али неправедни не знају за стид.  
<sup>6</sup> »Народе сам уклонио –  
 куле су им разорене.  
 Улице сам им опустошио,  
 па нико њима не пролази.  
 Градове сам им уништио –  
 нема ниједног од њихових житеља.  
<sup>7</sup> »Рекох: ,Сигурно ћеш ме се бојати  
 и прихватити стегу.'  
 Тада му боравиште не би било  
 уклоњено,  
 нити би га снашле све моје казне.  
 Али они и даље хтедоше  
 да у свему поступају покварено.  
<sup>8</sup> Зато ме чекајте«,  
 говори ГОСПОД,  
 »до дана када ћу устати да сведочим.  
 Одлучио сам да окупим народе,  
 да саберем царства  
 и да на њих излијем сву своју срџбу,  
 сав свој љути гнев.  
 Огањ моје јарости цео свет ће  
 прождрети.

<sup>9</sup> »Потом ћу народима дати чисте  
 усне,  
 да сви могу да призову Име  
 ГОСПОДЊЕ  
 и да му сложно служе.  
<sup>10</sup> С оне стране кушанских река  
 жртвене дарове доносиће ми моји  
 клањаоци,  
 мој народ распршени.  
<sup>11</sup> Тога дана се нећеш стидети  
 свих престапа које си учинио против  
 мене,  
 јер ћу из тебе уклонити бахате  
 разметљивце,  
 па више нећеш бити охол на мојој  
 светој гори.  
<sup>12</sup> Оставићу у теби народ понизан и  
 сиромашан,  
 који се узда у Име ГОСПОДЊЕ.  
<sup>13</sup> Остатак Израелов неће чинити  
 неправду  
 ни говорити лажи,  
 нити ће се превара наћи у њиховим  
 устима.  
 Јешће и легати на починак  
 и нико их неће плашити.«  
<sup>14</sup> Кличи, Кћери сионска!  
 Вичи из свега гласа, Израеле!  
 Радуј се и весели из свега срца,  
 Кћери јерусалимска!  
<sup>15</sup> ГОСПОД је повукао твоју пресуду,  
 твоје непријатеље је истерао.  
 Усред тебе је ГОСПОД, Цар Израелов,  
 више се нећеш бојати несреће.  
<sup>16</sup> Тога дана ће Јерусалиму бити  
 речено:  
 »Не бој се, Сионе, нека ти руке не  
 клону.  
<sup>17</sup> Усред тебе је ГОСПОД, твој Бог,  
 ратник који те спасава.  
 Због тебе ће га обузети силна радост,  
 својом љубављу ће те умирити,  
 због тебе радосно клицати,  
<sup>18</sup> као на светковини.  
 Одагнаћу од тебе невољу,  
 да више не носиш терет срама.

<sup>19</sup>У то време ћу казнити твоје  
тлачитеље.

Избавићу хrome и сабрати изгнане,  
учинити да их хвале  
и да им указују част  
у свакој земљи  
у којој су били извргнути срамоти.

<sup>20</sup>У то време ћу те сабрати,  
у то време ћу те довести кући.  
Учинићу да ти указују част  
и да те хвале сви народи на земљи  
када повратим твоје благостање теби  
наочиглед«,  
каже ГОСПОД.